I Księga Samuela

Rozdział 26

**26:1**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G2064
V-PMI-3P
ἔρχονται
erchontai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

–
N-NPM
Ζιφαῖοι
Zifaioi
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

–
A-GSF
αὐχμώδους
auchmodus
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G1015
N-ASM
βουνὸν
bunon
–

G3004
V-PAPNP
λέγοντες
legontes
–

G2400
INJ
Ἰδοὺ
Idu
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

–
V-PMI-3S
σκεπάζεται
skepadzetai
–

G3326
PREP
μεθ᾽
meth᾽
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1015
N-DSM
βουνῷ
buno
–

G3588
T-GS
τοῦ
tu
–

–
N-PRI
Εχελα
Echela
–

G3588
T-GS
τοῦ
tu
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G4383
N-ASN
πρόσωπον
prosopon
–

G3588
T-GS
τοῦ
tu
–

–
N-PRI
Ιεσσαιμουν.
Iessaimun.
–

**26:2**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G450
V-AAI-3S
ἀνέστη
aneste
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2597
V-AAI-3S
κατέβη
katebe
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2048
N-ASF
ἔρημον
eremon
–

–
N-PRI
Ζιφ
Zif
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3326
PREP
μετ᾽
met᾽
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G5140
A-NPF
τρεῖς
treis
–

G5505
N-NPF
χιλιάδες
chiliades
–

G435
N-GPM
ἀνδρῶν
andron
–

G1588
A-NPM
ἐκλεκτοὶ
eklektoi
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G2212
V-PAN
ζητεῖν
zetein
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2048
N-DSF
ἐρήμῳ
eremo
–

–
N-PRI
Ζιφ.
Zif.
–

**26:3**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3924
V-AAI-3S
παρενέβαλεν
parenebalen
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1015
N-DSM
βουνῷ
buno
–

G3588
T-GS
τοῦ
tu
–

–
N-PRI
Εχελα
Echela
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G4383
N-GSN
προσώπου
prosopu
–

G3588
T-GS
τοῦ
tu
–

–
N-PRI
Ιεσσαιμουν
Iessaimun
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3598
N-GSF
ὁδοῦ,
hodu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2523
V-AAI-3S
ἐκάθισεν
ekathisen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2048
N-DSF
ἐρήμῳ.
eremo.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-AAI-3S
εἶδεν
eiden
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1854
V-PAI-3S
ἥκει
hekei
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G3694
PREP
ὀπίσω
opiso
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2048
N-ASF
ἔρημον,
eremon,
–

**26:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G649
V-AAI-3S
ἀπέστειλεν
apesteilen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2685
N-APM
κατασκόπους
kataskopus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1097
V-AAI-3S
ἔγνω
egno
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1854
V-PAI-3S
ἥκει
hekei
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G2092
A-NSM
ἕτοιμος
hetoimos
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

–
N-PRI
Κειλα.
Keila.
–

**26:5**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G450
V-AAI-3S
ἀνέστη
aneste
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2977
ADV
λάθρᾳ
lathra
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1531
V-PMI-3S
εἰσπορεύεται
eisporeuetai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5117
N-ASM
τόπον,
topon,
–

G3364
ADV
οὗ
hu
–

G2518
V-AAI-3S
ἐκάθευδεν
ekatheuden
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G4549
N-PRI
Σαουλ,
Saul,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

–
N-PRI
Αβεννηρ
Abenner
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Νηρ
Ner
–

–
N-NSM
ἀρχιστράτηγος
archistrategos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G2518
V-AAI-3S
ἐκάθευδεν
ekatheuden
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-DSF
λαμπήνῃ,
lampene,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

G3924
V-RAPNS
παρεμβεβληκὼς
parembeblekos
–

G2945
N-DSM
κύκλῳ
kyklo
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**26:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-API-3S
ἀπεκρίθη
apekrithe
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-PRI
Αχιμελεχ
Achimelech
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
Χετταῖον
Chettaion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-PRI
Αβεσσα
Abessa
–

G5207
N-ASM
υἱὸν
hyion
–

–
N-PRI
Σαρουιας
Saruias
–

G80
N-ASM
ἀδελφὸν
adelfon
–

–
N-PRI
Ιωαβ
Ioab
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G5100
I-NSM
Τίς
Tis
–

G1525
V-FMI-3S
εἰσελεύσεται
eiseleusetai
–

G3326
PREP
μετ᾽
met᾽
–

G1473
P-GS
ἐμοῦ
emu
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3925
N-ASF
παρεμβολήν;
parembolen;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

–
N-PRI
Αβεσσα
Abessa
–

G1473
P-NS
Ἐγὼ
Ego
–

G1525
V-FMI-1S
εἰσελεύσομαι
eiseleusomai
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G4771
P-GS
σοῦ.
su.
–

**26:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1531
V-PMI-3S
εἰσπορεύεται
eisporeuetai
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Αβεσσα
Abessa
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαὸν
laon
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3571
N-ASF
νύκτα,
nykta,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G2518
V-PAPNS
καθεύδων
katheudon
–

G5258
N-DSM
ὕπνῳ
hypno
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-DSF
λαμπήνῃ,
lampene,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
N-ASN
δόρυ
dory
–

–
V-RAPNS
ἐμπεπηγὸς
empepegos
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G2776
N-GSF
κεφαλῆς
kefales
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Αβεννηρ
Abenner
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2518
V-AAI-3S
ἐκάθευδεν
ekatheuden
–

G2945
N-DSM
κύκλῳ
kyklo
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**26:8**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

–
N-PRI
Αβεσσα
Abessa
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G608
V-AAI-3S
Ἀπέκλεισεν
Apekleisen
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

G2962
N-NSM
κύριος
kyrios
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2190
N-ASM
ἐχθρόν
echthron
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G5495
N-APF
χεῖράς
cheiras
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G3960
V-FAI-1S
πατάξω
patakso
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

–
N-DSN
δόρατι
dorati
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G530
ADV
ἅπαξ
hapaks
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

–
V-AAS-1S
δευτερώσω
deuteroso
–

G846
D-DSM
αὐτῷ.
auto.
–

**26:9**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-PRI
Αβεσσα
Abessa
–

G3165
ADV
Μὴ
Me
–

G5013
V-AAS-2S
ταπεινώσῃς
tapeinoses
–

G846
D-ASM
αὐτόν,
auton,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G5100
I-NSM
τίς
tis
–

G2018
V-FAI-3S
ἐποίσει
epoisei
–

G5495
N-ASF
χεῖρα
cheira
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G5547
A-ASM
χριστὸν
christon
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-FPI-3S
ἀθῳωθήσεται;
athoothesetai;
–

**26:10**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2198
V-PAS-3S
Ζῇ
Ze
–

–
N-NSM
יהוה,
יהוה,
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3815
V-AAS-3S
παίσῃ
paise
–

G846
D-ASM
αὐτόν,
auton,
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2250
N-NSF
ἡμέρα
hemera
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2064
V-AAS-3S
ἔλθῃ
elthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G599
V-AAS-3S
ἀποθάνῃ,
apothane,
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4171
N-ASM
πόλεμον
polemon
–

G2597
V-AAS-3S
καταβῇ
katabe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4369
V-APS-3S
προστεθῇ·
prostethe;
–

**26:11**

G3365
ADV
μηδαμῶς
medamos
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

G3844
PREP
παρὰ
para
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G2018
V-AAN
ἐπενεγκεῖν
epenenkein
–

G5495
N-ASF
χεῖρά
cheira
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G5547
A-ASM
χριστὸν
christon
–

–
N-GSM
יהוה·
יהוה;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G2983
V-AAD-2S
λαβὲ
labe
–

G1161
PRT
δὴ
de
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
N-ASN
δόρυ
dory
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G2776
N-GSF
κεφαλῆς
kefales
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
φακὸν
fakon
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5204
N-GSN
ὕδατος,
hydatos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G565
V-AAS-1P
ἀπέλθωμεν
apelthomen
–

G2596
PREP
καθ᾽
kath᾽
–

G1438
D-APM
ἑαυτούς.
heautus.
–

**26:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G4341
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
N-ASN
δόρυ
dory
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
φακὸν
fakon
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5204
N-GSN
ὕδατος
hydatos
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G2776
N-GSF
κεφαλῆς
kefales
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G565
V-AAI-3P
ἀπῆλθον
apelthon
–

G2596
PREP
καθ᾽
kath᾽
–

G1438
D-APM
ἑαυτούς·
heautus;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G991
V-PAPNS
βλέπων
blepon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1097
V-PAPNS
γινώσκων
ginoskon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1825
V-PMPNS
ἐξεγειρόμενος,
eksegeiromenos,
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

–
V-PAPNP
ὑπνοῦντες,
hypnuntes,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2285
N-NSN
θάμβος
thambos
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G1968
V-AAI-3S
ἐπέπεσεν
epepesen
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-APM
αὐτούς.
autus.
–

**26:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1224
V-AAI-3S
διέβη
diebe
–

G4341
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4008
PREP
πέραν
peran
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2476
V-AAI-3S
ἔστη
este
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

–
N-ASF
κορυφὴν
koryfen
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3735
N-GSN
ὄρους
orus
–

G3113
ADV
μακρόθεν,
makrothen,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4183
A-NSF
πολλὴ
polle
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G3598
N-NSF
ὁδὸς
hodos
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G846
D-GPM
αὐτῶν.
auton.
–

**26:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4341
V-ANI-3S
προσεκαλέσατο
prosekalesato
–

G4341
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαὸν
laon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-PRI
Αβεννηρ
Abenner
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G3364
ADV
Οὐκ
Uk
–

–
V-FPI-2S
ἀποκριθήσει,
apokrithesei,
–

–
N-PRI
Αβεννηρ;
Abenner;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-API-3S
ἀπεκρίθη
apekrithe
–

–
N-PRI
Αβεννηρ
Abenner
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G5100
I-NSM
Τίς
Tis
–

G1510
V-PAI-2S
εἶ
ei
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2564
V-PAPNS
καλῶν
kalon
–

G1473
P-AS
με;
me;
–

**26:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4341
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-PRI
Αβεννηρ
Abenner
–

G3364
ADV
Οὐκ
Uk
–

G435
N-NSM
ἀνὴρ
aner
–

G4771
P-NS
σύ;
sy;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5100
I-NSM
τίς
tis
–

G3739
PRT
ὡς
hos
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ;
Israel;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G5442
V-PAI-2S
φυλάσσεις
fylasseis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2962
N-ASM
κύριόν
kyrion
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G935
N-ASM
βασιλέα;
basilea;
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1525
V-AAI-3S
εἰσῆλθεν
eiselthen
–

G1519
A-NSM
εἷς
heis
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2992
N-GSM
λαοῦ
lau
–

G1311
V-AAN
διαφθεῖραι
diaftheirai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G935
N-ASM
βασιλέα
basilea
–

G2962
N-ASM
κύριόν
kyrion
–

G4771
P-GS
σου.
su.
–

**26:16**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G18
A-ASN
ἀγαθὸν
agathon
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4487
N-ASN
ῥῆμα
rema
–

G3778
D-ASN
τοῦτο,
tuto,
–

G3739
R-ASN
ὃ
ho
–

G4160
V-RAI-2S
πεποίηκας·
pepoiekas;
–

G2198
V-PAS-3S
ζῇ
ze
–

–
N-NSM
יהוה,
יהוה,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G5207
N-NPM
υἱοὶ
hyioi
–

–
N-GSF
θανατώσεως
thanatoseos
–

G4771
P-NP
ὑμεῖς
hymeis
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G5442
V-PAPNP
φυλάσσοντες
fylassontes
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G935
N-ASM
βασιλέα
basilea
–

G2962
N-ASM
κύριον
kyrion
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5547
A-ASM
χριστὸν
christon
–

–
N-GSM
יהוה.
יהוה.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G3708
V-AAD-2S
ἰδὲ
ide
–

G1161
PRT
δή·
de;
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

–
N-NSN
δόρυ
dory
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G935
N-GSM
βασιλέως
basileos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
φακὸς
fakos
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5204
N-GSN
ὕδατος
hydatos
–

G4225
ADV
ποῦ
pu
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G2776
N-GSF
κεφαλῆς
kefales
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ;
autu;
–

**26:17**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1921
V-AAI-3S
ἐπέγνω
epegno
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5456
N-ASF
φωνὴν
fonen
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1510
V-AAS-3S
Ἦ
E
–

G5456
N-NSF
φωνή
fone
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3778
D-NSF
αὕτη,
haute,
–

G5043
N-NSN
τέκνον
teknon
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ;
Dauid;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1401
N-NSM
Δοῦλός
Dulos
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2962
N-VSM
κύριε
kyrie
–

G935
N-VSM
βασιλεῦ.
basileu.
–

**26:18**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G2443
CONJ
Ἵνα
Hina
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G2614
V-PAI-3S
καταδιώκει
katadiokei
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2962
N-NSM
κύριός
kyrios
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3694
PREP
ὀπίσω
opiso
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1401
N-GSM
δούλου
dulu
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ;
autu;
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G264
V-RAI-1S
ἡμάρτηκα
hemarteka
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G2147
V-API-3S
εὑρέθη
heurethe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1473
P-DS
ἐμοὶ
emoi
–

G92
N-ASN
ἀδίκημα;
adikema;
–

**26:19**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G191
V-AAD-3S
ἀκουσάτω
akusato
–

G1161
PRT
δὴ
de
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2962
N-NSM
κύριός
kyrios
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4487
N-ASN
ῥῆμα
rema
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1401
N-GSM
δούλου
dulu
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3982
V-PAI-3S
ἐπισείει
episeiei
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G1473
P-AS
ἐμέ,
eme,
–

–
V-APO-3S
ὀσφρανθείη
osfrantheie
–

G2378
N-GSF
θυσίας
thysias
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G5207
N-NPM
υἱοὶ
hyioi
–

G444
N-GPM
ἀνθρώπων,
anthropon,
–

G1944
A-NPM
ἐπικατάρατοι
epikataratoi
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G1799
PREP
ἐνώπιον
enopion
–

–
N-GSM
יהוה,
יהוה,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1544
V-AAI-3P
ἐξέβαλόν
eksebalon
–

G1473
P-AS
με
me
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G4741
V-RMN
ἐστηρίσθαι
esteristhai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2817
N-DSF
κληρονομίᾳ
kleronomia
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3004
V-PAPNP
λέγοντες
legontes
–

G4198
V-PMD-2S
Πορεύου
Poreuu
–

G1398
V-PAD-2S
δούλευε
duleue
–

G2316
N-DPM
θεοῖς
theois
–

G2087
A-DPM
ἑτέροις.
heterois.
–

**26:20**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G4098
V-FAO-3S
πέσοι
pesoi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G129
N-ASN
αἷμά
haima
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G1727
A-GSF
ἐναντίας
enantias
–

G4383
N-GSN
προσώπου
prosopu
–

–
N-GSM
יהוה,
יהוה,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1831
V-RAI-3S
ἐξελήλυθεν
ekselelythen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G2212
V-PAN
ζητεῖν
zetein
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5590
N-ASF
ψυχήν
psychen
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G2531
ADV
καθὼς
kathos
–

G2614
V-PAI-3S
καταδιώκει
katadiokei
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
νυκτικόραξ
nyktikoraks
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G3735
N-DPN
ὄρεσιν.
oresin.
–

**26:21**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G264
V-RAI-1S
Ἡμάρτηκα·
Hemarteka;
–

G1994
V-PAD-2S
ἐπίστρεφε,
epistrefe,
–

G5043
N-NSN
τέκνον
teknon
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ,
Dauid,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G2554
V-AAS-1S
κακοποιήσω
kakopoieso
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G473
PREP
ἀνθ᾽
anth᾽
–

G3739
R-GPM
ὧν
hon
–

G1784
A-NSM
ἔντιμος
entimos
–

G5590
N-NSF
ψυχή
psyche
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3788
N-DPM
ὀφθαλμοῖς
ofthalmois
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4594
ADV
σήμερον·
semeron;
–

G3154
V-VXI-1S
μεματαίωμαι
memataiomai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G50
V-RAI-1S
ἠγνόηκα
egnoeka
–

G4183
A-APN
πολλὰ
polla
–

G4970
ADV
σφόδρα.
sfodra.
–

**26:22**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-API-3S
ἀπεκρίθη
apekrithe
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G2400
INJ
Ἰδοὺ
Idu
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
N-ASN
δόρυ
dory
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G935
N-GSM
βασιλέως·
basileos;
–

G1330
V-AAD-3S
διελθέτω
dieltheto
–

G1519
A-NSM
εἷς
heis
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G3808
N-GPN
παιδαρίων
paidarion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2983
V-AAD-3S
λαβέτω
labeto
–

G846
D-ASN
αὐτό.
auto.
–

**26:23**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1994
V-FAI-3S
ἐπιστρέψει
epistrepsei
–

G1538
A-DSM
ἑκάστῳ
hekasto
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G1343
N-APF
δικαιοσύνας
dikaiosynas
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4102
N-ASF
πίστιν
pistin
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G3860
V-AAI-3S
παρέδωκέν
paredoken
–

G4771
P-AS
σε
se
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G5495
N-APF
χεῖράς
cheiras
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G2309
V-AAI-1S
ἠθέλησα
ethelesa
–

G2018
V-AAN
ἐπενεγκεῖν
epenenkein
–

G5495
N-ASF
χεῖρά
cheira
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G5547
A-ASM
χριστὸν
christon
–

–
N-GSM
יהוה·
יהוה;
–

**26:24**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G2531
ADV
καθὼς
kathos
–

G3170
V-API-3S
ἐμεγαλύνθη
emegalynthe
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5590
N-NSF
ψυχή
psyche
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3778
D-DSF
ταύτῃ
taute
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3788
N-DPM
ὀφθαλμοῖς
ofthalmois
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G3170
V-APPNS
μεγαλυνθείη
megalyntheie
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5590
N-NSF
ψυχή
psyche
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1799
PREP
ἐνώπιον
enopion
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAN
σκεπάσαι
skepasai
–

G1473
P-AS
με
me
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1807
V-FMI-3S
ἐξελεῖταί
ekseleitai
–

G1473
P-AS
με
me
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3956
A-GSF
πάσης
pases
–

G2347
N-GSF
θλίψεως.
thlipseos.
–

**26:25**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2127
V-RPPNS
Εὐλογημένος
Eulogemenos
–

G4771
P-NS
σύ,
sy,
–

G5043
N-NSN
τέκνον,
teknon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-PAPNS
ποιῶν
poion
–

G4160
V-FAI-3S
ποιήσεις
poieseis
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1410
V-PMPNS
δυνάμενος
dynamenos
–

G1410
V-FAI-3S
δυνήσει.
dynesei.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G565
V-AAI-3S
ἀπῆλθεν
apelthen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3598
N-ASF
ὁδὸν
hodon
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4549
N-PRI
Σαουλ
Saul
–

G390
V-AAI-3S
ἀνέστρεψεν
anestrepsen
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5117
N-ASM
τόπον
topon
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).